



Coimisiún na Scrúduithe Stáit

An Ardteistiméireacht 2017

**Aistriúchán
Ar Scéim Mharcála**

Seapáinis

Ardleibhéal

Nóta do mhúinteoirí agus do scoláirí faoi úsáid na scéimeanna marcála foilsithe

Níl na scéimeanna marcála a fhoilsíonn Coimisiún na Scrúduithe Stáit ceaptha lena n-úsáid mar cháipéisí astu féin. Is áis riachtanach iad ag scrúdaitheoirí a théann faoi oiliúint i léirléamh agus i gcur i bhfeidhm ceart na scéime. Mar chuid den oiliúint sin, as measc rudaí eile, déantar samplaí d'obair na scoláirí a mharcáil agus déantar plé ar na marcanna a bhronntar, mar mhaithe le cur i bhfeidhm ceart na scéime a shoiléiriú. Déanann Scrúdaitheoirí Comhairleacha monatóireacht ar obair na scrúdaitheoirí ina dhiaidh sin le cinntiú go gcuirtear an scéim mharcála i bhfeidhm go comhleanúnach agus go beacht. Bíonn an Príomhscrúdaitheoir i bhfeighil an phróisis agus is gnách go mbíonn Príomhscrúdaitheoir Comhairleach ag cuidiú leis. Is é an Príomhscrúdaitheoir an t-údarás deiridh i dtaca le cé acu a cuireadh an scéim mharcála i bhfeidhm i gceart ar aon phíos a d'obair iarrthóra nó nár cuireadh.

Is cáipéisí oibre na scéimeanna marcála. Cé go n-ullmhaítear dréachtscéim mharcála roimh an scrúdú, ní chuirtear bailchríoch uirthi go dtí go gcuireann scrúdaitheoirí i bhfeidhm ar obair iarrthóirí í agus go dtí go mbailítear agus go meastar an t-aiseolas ó na scrúdaitheoirí uile, i bhfianaise raon iomlán na bhfreagraí a thug na hiarrthóirí, leibhéal foriomlán deacrachta an scrúdaithe agus an ghá le comhleanúnachas caighdeán a choimeád ó bhliain go bliain. Aistriúchán ar an scéim chríochnaithe atá sa cháipéis fhoilsithe seo, mar a cuireadh i bhfeidhm ar obair na n-iarrthóirí uile í.

Is cóir a nótaíl i gcás scéimeanna ina bhfuil freagraí nó réitigh eiseamláireacha nach bhfuil sé i gceist a chur in iúl go bhfuil na freagraí ná na réitigh sin uileghabhálach. D'fhéadfadh sé go bhfuil leaganacha éagsúla nó malartacha ann a bheadh inghlactha freisin. Ní mór do na scrúdaitheoirí tuillteanas gach freagra a mheas agus téann siad i gcomhairle lena Scrúdaitheoirí Comhairleacha nuair a bhíonn amhras orthu.

Scéimeanna Marcála san am atá le teacht

Ní cóir talamh slán a dhéanamh d'aon rud a bhaineann le scéimeanna marcála san am atá le teacht bunaithe ar scéimeanna a bhí ann cheana. Cé go mbíonn na bunphrionsabail mheasúnachta mar an gcéanna, is féidir go mbeadh athrú ar shonraí marcála cineál áirithe ceiste i gcomhthéacs na páirte a bheadh ag an gceist sin sa scrúdú foriomlán bliain áirithe ar bith. Bíonn sé de fhreagracht ar an bPríomhscrúdaitheoir bliain áirithe ar bith a dhéanamh amach cén tslí is fearr a chinnteoidh go measfar obair na n-iarrthóirí go cothrom agus go cruinn, agus go gcoimeádfar caighdeán comhleanúnach measúnachta ó bhliain go bliain. Dá réir sin, d'fhéadfadh gnéithe de struchtúr, de mhionsonraí agus de chur i bhfeidhm na scéime marcála in ábhar áirithe athrú ó bhliain go bliain gan rabhadh.

TRIAIL CHLUASTUISCEANA (80 marc)

(Leathmharcanna má fhreagraítear as Seapáinis, i script romaji nó Seapáinise)

Cuid A (18 marc)

	Cá rachaidh siad?	Cá fhad a fhanfaidh siad ann?	Cé leis a rachaidh siad?	Cad a theastaíonn uathu a dhéanamh ann?
1.	Havái (1 mharc)	Seachtain amháin (1 mharc)	Páirtí / Bean chéile (1 mharc)	Scíth a ligean / Tumadóireacht scúba (2 mharc, 1 mharc as gach pointe)
2.	Meiriceá Theas (2 mharc)	1 mhí (1 mharc)	Beirt (1 mharc) chairde (1 mharc) <i>nó</i> cairde (1 mharc) ón gcoláiste (1 mharc)	Saoire an mhála droma / go leor tíortha a fheiceáil / damhsa Laidine a fhoghlaim / Machu Pichu a fheiceáil (2 mharc, 1 mharc as gach pointe)
3.	Súl / an Chóiré (2 mharc)	3 lá (1 mharc)	Máthair (1 mharc)	Bualadh leis an deirfiúr / turas bus / cuairt ar áiteanna / dánlann ealaíne / músaem (2 mharc, 1 mharc as gach pointe)

Cuid B (25 marc)

1. Caifé Hapi Neko (15 mharc)

- (i) Cé na daoine a mbíonn tóir acu ar an gcaifé seo? (2 mharc)
Daoine gur breá leo cait / ag spraoi le cait / daoine nach bhfuil peataí acu
- (ii) Tabhair **dhá** shonra faoin bPacáiste Speisialta. (3 mharc)
Cosnaíonn sé ¥2,000 / 2 uair an chloig le spraoi le cait / deoch saor in aisce
(2 mharc + 1 mharc)
- (iii) Cad iad na treoracha a thugtar ó stáisiún Sapporo? (4 mharc)
Bealach amach 1 (2 mharc) / **cas ar dheis** (1 mharc), **téigh / siúl / díreach ar aghaidh ar feadh 3 nóiméad** (1 mharc)
- (iv) Cén t-am a dhúnann an caifé? (2 mharc)
10 pm
- (v) Le fiosrú a dhéanamh, ba chóir duit glaoch ar: (4 mharc)
011-547-1929

2. Réamhaisnéis Aimsire Sapporo (10 marc)

- (i) Tabhair **dhá** shonra ó réamhaisnéis an tSathairn.
Sneachta / 4 chéim / gan aon ghaoth / go maith don sciáil (4 marc)
(dhá cheann ar bith, 2 marc an ceann)
- (ii) Tabhair **dhá** shonra ó réamhaisnéis an Domhnaigh.
Scamallach / níos fuaire ná Dé Sathairn / -8 céim (4 marc)
(dhá cheann ar bith, 2 marc an ceann)
- (iii) Cén ghníomhaíocht ar chóir duit a bheith cúramach fúithi agus tú ina bun Dé Domhnaigh?
Tiomáint (2 marc)

Cuid C (20 marc)

1. Aiko ag an deasc fáiltithe (6 marc)

- (i) Luaigh **dhá** cheann de na siomptóim atá ar Aiko.
Tinneas fiacaile / tinneas cinn / níl sí ábalta lón a ithe, drochghoile (4 marc)
(dhá cheann ar bith, 2 marc an ceann)
- (ii) Cad a deir an fáilteoir le Aiko a dhéanamh?
Suí ar an gcathaoir / fanacht lena máthair (2 marc)

2. Takumi ag an deasc fáiltithe (6 marc)

- (i) Cad a theastaíonn ó Takumi a cheannach? Tabhair **dhá** shonra.
Ticéid cheoldráma (2 marc)
Ceithre (thicéad) / don Aoine / 800 yen an ceann (2 marc) (4 marc)
- (ii) Cad é an costas iomlán?
3200 (yen) (2 marc)

3. Mark ag an deasc fáiltithe (8 marc)

- (i) Tabhair **dhá** shonra faoin rud a cailleadh.
Seaicéad (2 marc)
Donn / cluasáin ann / eochair taisceadáin ann (1 marc) (3 marc)
- (ii) Cathain a chonaic sé an rud seo don uair dheireanach?
Roimh (1 marc) **Chorpoideachas** (1 marc) (2 marc)
- (iii) Cad a iarrann an fáilteoir air a dhéanamh?
Iarr ar mhúinteoir Corpoideachais, teacht ar ais tar éis am glantacháin (2 marc + 1 marc) (3 marc)
Iarr ar an múinteoir (1 marc), **Teacht ar ais níos déanaí** (1 marc)

Cuid D (17 marc)

1. Ag roghnú bialainne

- (i) Tabhair **dhá** chúis a molann Lisa dul tigh Roma.
Biachlár nua / níl sé costasach / atmaisféar maith (dhá cheann ar bith, 2 mharc an ceann) (4 mharc)
- (ii) Cén fáth **nach** dteastaíonn ó Yumi dul tigh Roma?
Chuaigh sé ann ar choinne le Peter inné / D'ith sí pasta 3 huaire an tseachtain seo (3 mharc)
- (iii) Ainmnigh **dhá** shaghas cócaireachta in New World.
Téalannach / Vítneamach / Indiach / Síneach (dhá cheann ar bith, 1 mharc an ceann) (2 mharc)
- (iv) Cén fáth ar maith an smaoineamh é dul go New World inniu?
Uair an tsonais go dtí 7 / tá an mhilseog saor in aisce (2 mharc)
(Uair an tsonais, 1 mharc)

2. Sa bhialann

- (i) Cad a ordaíonn siad?
Cáca éisc / Sailéad Téalannach / curaí glasraí / nan (dhá cheann ar bith, 1 mharc an ceann) (2 mharc)
- (ii) Cén ócáid a dteastaíonn ó Yumi an bhialann a chur in áirithe ina comhair?
Tabhair cúis **amháin** leis seo.
A 18ú (1 mharc) **breithlá** (1 mharc) (2 mharc)
Taobh istigh go deas / féadfar 50 duine a chur ann (2 mharc)

Ceist 1 (30 marc)

Cuid A (22 marc)

1.

(i) Club Lucht Leanúna	3	1 mharc
(ii) Aimsitheoir Siopaí	8	1 mharc
(iii) Féilire Imeachtaí	5	1 mharc
(iv) Carachtair Nua	9	1 mharc
(v) Aipeanna	6	1 mharc
(vi) Seirbhís do Chustaiméirí	10	1 mharc

2. (i) Ainmnigh ceann **amháin** den dá ócáid.**Comhdháil Cluiche Cártaí (Pokemon) / Craobh Dhomhanda (Pokemon)**

2 mharc

(ii) Ainmnigh an t-ionad

(a) i dTóiceo

Crios Cheantar Nua Ginza

2 mharc

(b) in Hiroshima

Ionad Acadaimh Náisiúnta

2 mharc

3. (i) Cad a gheobhaidh daoine má théann siad go dtí cóisir na mball?

Deoch (1 mharc), **cluiche** (1 mharc)

2 mharc

(ii) Cad ba chóir do dhaoine a thabhairt chuig Ócáid 1?

Ticéad (1 mharc), **cárta ballraíochta** (1 mharc)

2 mharc

4. (i) Ainmnigh **dhá** áit as a dtiocfaidh daoine chun freastal ar Ócáid 2.**An Áise, an Eoraip, Meiriceá** (dhá cheann ar bith, 1 mharc an ceann)

2 mharc

(ii) Cén t-am a thosóidh Ócáid 2?

10 am

2 mharc

(iii) Conas is féidir le daoine Ócáid 2 a shroicheadh?

Bus (saor in aisce / tointeála) (1 mharc) **ón stáisiún** (1 mharc)

2 mharc

Cuid B (8 marc) Leathmharcanna má fhreagraítear as Seapáinis

1. Cathain is maith le Kenji cluichí a imirt **agus** cén áit?
Ar an mbealach abhaile / nuair atá sé ag teacht abhaile (1 mharc), **ar an traein faoi thalamh** (1 mharc) 2 mharc
2. Tabhair **dhá** chúis a dtaitníonn Tsumu Tsumu le Kaori.
Carachtair ghleoite / ceol taitneamhach / faightear bronntanais (dhá cheann ar bith, 1 mharc an ceann) 2 mharc
3. Cén gléas ar maith le Mike cluichí a imirt air?
Play station 1 mharc
4. Cad a tharla do Sarah Dé Domhnaigh seo caite?
D'imir sí puzail lena cairde (ar feadh an lae) / d'imir sí cluichí ar feadh an lae / d'éirigh a súile tinn / d'éirigh a máthair crosta léi / dúirt a máthair nach raibh cead aici cluichí a imirt ar feadh coicíse (aon dá shonra, 2 mharc + 1 mharc an ceann) 3 mharc

Ceist 2 (50 marc)

A:

1. (14 mharc) Comhlánaigh i nGaeilge.

	Ainm an bhaill	Lá breithe	Áit dúchais	Sonra breise amháin
(i)	Kimura	13 Samhain (1 mharc)	<i>Tóiceo</i>	Kimutaku an leasainm / is mó tóir (2 mharc)
(ii)	Inagaki	8 Nollaig (1 mharc)	Tóiceo (1 mharc)	<i>Cúthail nuair a bhí sé óg</i>
(iii)	Katori	_____	Yokohama (1 mharc)	Is óige / ard (is airde) (2 mharc)
(iv)	Nakai	_____	Fujisawa / Kanagawa (1 mharc)	Ceannaire an ghrúpa / (ráflaí gurb é) an t-amhránaí is measa (2 mharc)
(v)	Kusanagi	9 Iúil (1 mharc)	<i>Ehime</i>	Labhraíonn sé / go maith ag Cóiréis (2 mharc)

2. (6 mharc) Leathmharcanna sa chás go bhfuil fianaise láidir ar ábhar nach mbaineann le hábhar

- (i) *SMAP* ははいつ終わりましたか。
2016年12月31日 2 mharc
- (ii) 一位になった歌のタイトルは何でしたか。
「Hey Hey おおきに毎度あり」 2 mharc
- (iii) 最初の外国のコンサートは、どこでしたか。
北京 2 mharc

3. (6 mharc) Freagair i nGaeilge.

- (i) Cén fáth ar fhág Mori-san an banna ceoil?
Le bheith ina thiománaí rásaíochta 2 mharc
- (ii) Cad iad na gníomhaíochtaí eile, seachas canadh, ar ghlac baill an bhanna páirt iontu?
Scannáin / Fógraí / Dráma, cláir Theilifíse / cláir chócaireachta 3 mharc
(trí cinn ar bith, 1 mharc an ceann)
- (iii) Ainmnigh ceoltóir idirnáisiúnta amháin a bhí ar SMAP x SMAP.
Michael Jackson / Madonna (aon cheann ar bith, 1 mharc) 1 mharc

4. (4 mharc) Aistrigh é seo go Gaeilge.

^{なが}長い間、J-POP のリーダーでしたから、SMAP の^{かいさん}解散は日本と外国で^{とう}本当に大きい
ニュースになりました。

**Ar feadh tréimhse fhada, ba é SMAP ceannaire J-POP, (2 mharc) mar sin ba scéal mór a bhí ann
sa tSeapáin agus thar lear nuair a scar siad. (2 mharc)**

B: KANJI (10 marc)

1. 5 mharc

- (i) **am / cén uair / an chloig** 1 mharc
- (ii) **ard / costasach** 1 mharc
- (iii) **bheith beirthe** 1 mharc
- (iv) **6 lá** 1 mharc
- (v) **leictreach(as)** 1 mharc

2. 5 mharc

- (i) **きた** 1 mharc
- (ii) **へた** 1 mharc
- (iii) **ここのか** 1 mharc
- (iv) **ちゅうごく** 1 mharc
- (v) **こと** 1 mharc

C: GRAMADACH (10 marc)

1. 5 mharc

- | | | |
|-------|---------|---------|
| (i) | だった | 1 mharc |
| (ii) | した | 1 mharc |
| (iii) | なる | 1 mharc |
| (iv) | はなさなかった | 1 mharc |
| (v) | たのしい | 1 mharc |

2. 5 mharc

- | | | |
|-------|------|---------|
| (i) | 聞いて | 1 mharc |
| (ii) | 行かない | 1 mharc |
| (iii) | 買った | 1 mharc |
| (iv) | 帰る | 1 mharc |
| (v) | 会い | 1 mharc |

Ceist 3 (40 marc)

A: (14 mharc)

1. Cén club scoile a raibh Satomi ann ar dtús **agus** cén fáth ar athraigh sí?
Leadóg (1 mharc) / **go dona ag leadóg (spóirt liathróide) / mhol an t-athair di snámh a dhéanamh.** (1 mharc) 2 mharc
2. Cén lá den tseachtain **nach** mbíonn sí ag traenáil lena club?
Dé Máirt 1 mharc
3. Cén fáth a bhfuil cáil ar a cóitseálaí?
Snámhaí féileacáin a bhí ann (1 mharc) **i gCluichí Oilimpeacha Londan.** (1 mharc) 2 mharc
4. Cén comórtas a bhuaigh a club?
Rás sealaíochta 1,000 méadar (1 mharc) **i gcomórtas Fukuoka** (1 mharc) 2 mharc
5. Ainmnigh **dhá** chlub cultúir atá ar fáil i scoil Satomi seachas club na litríochta. 2 mharc
Callagrafaíocht / Searmanas tae / Faisean / Grianghrafadóireacht
(dhá cheann ar bith, 1 mharc an ceann)
6. Tabhair **dhá** shonra faoin ócáid a eagraíonn club na litríochta i mí Dheireadh Fómhair gach bliain. 2 mharc
Seachtain an Haiku / scríobhann an scoil ar fad Haiku / Quiz Haiku
(dhá cheann ar bith, 1 mharc an ceann)
7. Cathain a éireoidh Satomi as a club **agus** cén fáth? 3 mharc
Tar éis shaoire an tsamhraidh / sa 3ú bliain (1 mharc) / **staidéar do scrúdú iontrála an choláiste / rachaidh sí chuig scoil phulctha ina áit** (2 mharc)

B: (6 mharc) Freagair iad seo i Seapáinis. Leathmharcanna sa chás go bhfuil fianaise láidir ar ábhar nach mbaineann le hábhar.

1. 今、キーラさんは何のクラブに入っていますか。
カモギ 2 mharc
2. さとみさんは、^{ぶんげいぶ}文芸部に入っていない。どうしてですか。
二つのクラブにはいってはいけません。 2 mharc
3. さとみさんは ^{しょうらい}将来何をしたいと言っていますか。
本を書きたいです／ライターになりたいです。 2 mharc

C: KANJI (10 marc)

(i) 半年	(c) 1 mharc	leathbhliain	1 mharc
(ii) 百	(a) 1 mharc	céad	1 mharc
(iii) 女子	(c) 1 mharc	cailín / baineann / bean	1 mharc
(iv) 読書	(b) 1 mharc	léitheoireacht	1 mharc
(v) 入学	(d) 1 mharc	iontráil scoil / coláiste	1 mharc

D: GRAMADACH (10 marc)

(i) が／は	1 mharc		
(ii) と	1 mharc	を／も	1 mharc
(iii) より	1 mharc		
(iv) と	1 mharc		
(v) に／は	1 mharc	で	1 mharc
(vi) の／は	1 mharc		
(vii) から	1 mharc	まで	1 mharc

SCRÍBHNEOIREACHT (100 marc)

Ceist 4 (40 marc)

Scríobh thart ar **200 carachtar** Seapáinise faoi (a) **NÓ** (b).

(a) Tá cur i láthair gearr á ullmhú agat do do rang (i) mar gheall ar an staidéar atá á dhéanamh agat ar an tSeapáinis agus (ii) mar gheall ar an ngné/na gnéithe de chultúr na Seapáine a bhfuil suim agat inti/iontu. Scríobh an chaint a thabharfá do do rang. Cuir isteach freagraí ar na ceisteanna a leanas.

- 日本語の勉強は、どうですか。 (9 marc) m

- 日本の文化で、^{ぶんか}何がおもしろいですか。 (9 marc)

Marcanna don ábhar **18 marc (2 x 9 marc)**
1 mharc as oscailt oiriúnach
1 mharc as dúnadh oiriúnach

Marcanna don chumas scríofa **20 marc**

Féach ar an tábla thíos

NÓ

(b) Tá cur i láthair gearr á ullmhú agat do do rang mar gheall ar do phleananna don todhchaí. Ina measc tá (i) an coláiste agus an cúrsa staidéir atá roghnaithe agat agus (ii) saol an choláiste. Scríobh an chaint a thabharfá do do rang. Cuir isteach freagraí ar na ceisteanna a leanas.

- どこの大学で、何を勉強したいですか。 (9 marc)

- 大学生活^{せいかつ}について、どう思いますか。 (9 marc)

Marcanna don ábhar **18 marc (2 x 9 marc)**
1 mharc as oscailt oiriúnach
1 mharc as dúnadh oiriúnach

Marcanna don chumas scríofa **20 marc**

Féach ar an tábla thíos

AN CUMAS SCRÍOFA a mharcáil - Ceist 4

Earráidí: Cuir ciorcal dearg thart ar earráidí atá athdhéanta, ná gearrtar pionós an dara huair.

Cuir **T** ciorclaithe le haghaidh earráidí maidir le húsáid aimsire, **R** d'úsáid mhícheart sainréime, **P** má bhaintear úsáid mhícheart as míreanna agus **K** nuair ba chóir Kanji a bheith in úsáid.

Bain úsáid as **líne chorrach** nuair atá úsáid mhícheart á baint as Hiragana, Katakana, Kanji agus nuair a bhíonn an script doléite, an phoncaíocht mícheart, an stór focal míchruinn.

Cuir líne faoi bhotúin eile, agus cuir líne dhúbailte faoi earráidí in ord na bhfocal.

Cuir w.o. ar an imeall clé d'earráidí in ord na bhfocal.

N.B. Bain úsáid as lúibíní cearnacha d'ábhar neamhábhartha [.....]

Cumas scríofa: Marcáiltear as **20** nó **15**. Más é **10** nó níos lú an marc ar ábhar, nó má tá an aiste róghearr (níos lú ná 150 carachtar), marcáil cumas scríofa as **15** agus scríobh '**É níos ísle**' chun é sin a léiriú. Bain úsáid as an uimhriú (1-4) nuair atáthar ag taispeáint pointí ábhair aonair, léirigh pointí iomlána an ábhair (**C = ...**) agus cuir leis **E** / **E níos ísle** le lánmharcanna na haiste a thabhairt.

E Níos Ísle

Gearr nó $C \leq 10$

15	20	Tuairisc ar an gcatagóir
0 - 3	0 - 5	Stór focal thar a bheith neamhdhóthanach; úsáid mhícheart Hiragana agus Katakana; úsáid bainte as roinnt Romaji; carachtair dholéite; gan ach beagán Kanji nó gan aon Kanji in úsáid; úsáid bainte as raon an-teoranta struchtúr. Poncaíocht lag. Comhleanúnachas téacsúil go dona. Earráidí tromchúiseacha gramadaí: foirmeacha na mbriathra agus na n-aidiachtaí mícheart go ginearálta; páirteagail mícheart go ginearálta; aimsir neamhréireach, neamhoiriúnach. An úsáid mhícheart bainte as Genkouyoushi.
4 - 10	6 - 14	Úsáid an stóir focal measartha maith – imleor agus cuí go ginearálta, agus roinnt nathanna Seapáinise in úsáid, b'fhéidir. Úsáid oiriúnach agus cheart bainte as Hiragana agus Katakana gan ann ach corr-earráid; úsáid leordhóthanach bainte as Kanji. Úsáid bainte as raon leordhóthanach struchtúr. Poncaíocht sách maith. Comhleanúnachas téacsúil réasúnta maith. Gan ach beagán earráidí tromchúiseacha gramadaí / mionearráidí gramadaí go minic: foirmeacha na mbriathra agus aidiachtaí, aimsirí, míreanna ceart an chuid is mó den am. Úsáid Genkouyoushi sách maith.
11 - 15	15 - 20	Stór focal, úsáid mhaith – saibhir, dúchasach agus oiriúnach. Gan ach beagán earráidí in ord na bhfocal. Gan aon earráidí nó fíorbheagán earráidí in úsáid Hiragana agus Katakana. Úsáid mhaith bainte as Kanji. Úsáid bainte as raon leathan struchtúr. An phoncaíocht ceart. Comhleanúnachas téacsúil go maith. An ghramadach ceart go ginearálta: leibhéal maith cruinnis i bhfoirmeacha na mbriathra agus i dtaobh aidiachtaí, aimsirí agus míreanna. Úsáid mhaith bainte as Genkouyoushi.

N.B.: Bíodh dearcadh iomlánaíoch agat ar an úsáid teanga (E = Cumas Scríofa) le hobair an iarrthóra a shuíomh sa chatagóir is oiriúnaí.

Ceist 5 (60 marc)

Tá tú díreach tar éis bogadh go dtí teach nua. Scríobh ríomhphost chuig do ríomhchara Seapánach in thart ar **320 carachtar Seapáinise** agus déan trácht ar **4 CINN AR BITH** de na ceannteidil a leanas.

Ábhar

30 marc

7 marc an ceann as 4 theideal ar bith 1-6

1 mharc as oscailt oiriúnach

1 mharc as dúnadh oiriúnach

Cumas Scríofa

30 marc

Féach ar an tábla thíos

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. 前の家 ^{いえ} について | Ag cur síos ar an teach ina raibh tú roimhe seo |
| 2. 新しい家 ^{いえ} のロケーション | An áit a bhfuil do theach nua |
| 3. 新しい家 ^{いえ} の大きさとへやのしゅるい | Méid agus cineál na seomraí i do theach nua |
| 4. 新しい家 ^{いえ} の一番好きなへや | An seomra is fearr leat sa teach nua |
| 5. 新しい家 ^{いえ} の庭 | An gairdín i do theach nua |
| 6. アイルランドの家 ^{いえ} と日本の家 | Tithe Éireannacha agus Seapánacha |

AN CUMAS SCRÍOFA a mharcáil - Ceist 5

Earráidí: Cuir ciorcal dearg thart ar earráidí atá athdhéanta, ná gearrtar pionós an dara huair.

Cuir **T** ciorclaithe le haghaidh earráidí maidir le húsáid aimsire, **R** d'úsáid mhícheart sainréime, **P** d'úsáid mhícheart páirteagal agus **K** nuair ba chóir Kanji a bheith in úsáid.

Bain úsáid as **líne chorrach** nuair atá úsáid mhícheart á baint as Hiragana, Katakana, Kanji agus nuair a bhíonn an script doléite, an phoncaíocht mícheart, an stór focal míchruinn.

Cuir líne faoi bhotúin eile, agus cuir líne dhúbailte faoi earráidí in ord na bhfocal.

Cuir w.o. ar an imeall clé d'earráidí in ord na bhfocal.

N.B. Bain úsáid as lúbíní cearnacha d'ábhar neamhábhartha [.....]

Cumas scríofa: Marcáiltear as **30** nó **20**. Más é **15** nó **níos lú an marc ar ábhar**, nó má tá an aiste **róghearr** (**níos lú ná 200 carachtar**), marcáil cumas scríofa as **20** agus scríobh '**É níos ísle**' chun é sin a léiriú. Bain úsáid as an uimhriú (i) agus (ii) a-f nuair atáthar ag taispeáint pointí ábhair aonair (**C =...**) agus cuir leis **E / E níos ísle** le lánmharcanna na haiste a thabhairt.

E Níos Ísle

Gearr nó $C \leq 15$

20	30	Tuairisc ar an gcatagóir
0 - 4	0 - 7	Stór focal thar a bheith neamhdhóthanach; úsáid mhícheart Hiragana agus Katakana; úsáid bainte as roinnt Romaji; carachtair dholéite; gan ach beagán Kanji nó gan aon Kanji in úsáid; úsáid bainte as raon an-teoranta struchtúr. Poncaíocht lag. Comhleanúnachas téacsúil go dona. Earráidí tromchúiseacha gramadaí: foirmeacha na mbriathra agus aidiachtaí mícheart go ginearálta; míreanna mícheart go ginearálta, aimsir neamhréireach, neamhoiriúnach. An úsáid mhícheart bainte as Genkouyoushi.
5 - 12	8 - 20	Úsáid an stóir focal measartha maith – imleor agus cuí go ginearálta, agus roinnt nathanna Seapáinise in úsáid, b'fhéidir. Úsáid oiriúnach agus cheart bainte as Hiragana agus Katakana gan ann ach corr-earráid; úsáid leordhóthanach bainte as Kanji. Úsáid bainte as raon leordhóthanach struchtúr. Poncaíocht sách maith. Comhleanúnachas téacsúil réasúnta maith. Gan ach beagán earráidí tromchúiseacha gramadaí / mionearráidí gramadaí go minic: foirmeacha na mbriathra agus aidiachtaí, aimsirí, míreanna ceart an chuid is mó den am. Úsáid Genkouyoushi sách maith.
13 - 20	21 - 30	Stór focal, úsáid mhaith – saibhir, dúchasach agus oiriúnach. Gan ach beagán earráidí in ord na bhfocal. Gan aon earráidí nó fíorbheagán earráidí in úsáid Hiragana agus Katakana. Úsáid mhaith bainte as Kanji. Úsáid bainte as raon leathan struchtúr. An phoncaíocht ceart. Comhleanúnachas téacsúil go maith. Úsáid mhaith bainte as Genkouyoushi. An ghramadach ceart go ginearálta: leibhéal maith cruinnis i bhfoirmeacha na mbriathra agus i dtaobh aidiachtaí, aimsirí agus míreanna.

N.B.: Bíodh dearcadh iomlánaíoch agat ar an úsáid teanga (E = Cumas Scríofa) le hobair an iarrthóra a shuíomh sa chatagóir is oiriúnaí.

SCRIPT TÉIPE

Cuid A

1.

女1：あの、すみませんが、夏休みについてアンケートをしたいんですが、今、お時間ありますか。

男： はい、何ですか。

女： 今年の^{なつ}夏休みに、どこかに行きますか。

男： はい、行きますよ。一週間、ハワイに行く^{よてい}予定です。

女： そうですか。一人で行きますか。

男： いいえ、ハネムーンですから、もちろんパートナーと行きます。

女： 毎日、どんなことをするつもりですか。

男： 毎日ゆっくりしたいですね。それから、海がとてもきれいですから、スキューバダイビングもしたいんです。

女： たのしみですね。お時間、ありがとうございました。

2.

女1：すみません。夏休みについて、ちょっと質問してもよろしいですか。

女2： はい、どうぞ。

女1： 夏休みに旅行をしますか。

女2： はい、南アメリカに行く予定です。大学の友達2人と1か月バックパッキングをします。

女1：すごいプランですね。何をしますか。

女2： そうですね、いろいろな国を見たいです。それから、一か月ですから、ラテンダンスも習いたいです。もちろん、ゆうめいなペルーのマチュピチュを見に行きたいと思います。

女1： わあ、すばらしいですね。

3.

女： あのう、今、お時間少しありますか。

男： はい、いいですよ。

女： 今年、^{なつ}夏休みの間、旅行をしますか。

男： ええっと、夏はアルバイトがちょっといそがしいので、三日間だけ、母と韓国のソウルに行きます。

女： あ、ソウルですか。

男： はい、姉がソウルの病院ではたらいっていて、日本に帰るチャンスがありません。

ぼくは母といっしょに姉^{あね}に会いに行きます。

女： あ、そうですか。他に、何をしますか。

男： ソウルははじめてですから、バスツアーで観光したいです。美術館にも行きたいです。

女： お時間、どうもありがとうございました。

Cuid B

1. Café Hapi Neko

札幌のカフェ・ハピ猫では、コーヒーやジュースを飲んで、16匹の猫ちゃんと遊ぶことができます。猫が大好きな人や、ペットがいない人に、とても人気のあるカフェです。

カフェ・ハピ猫は、スペシャル・パックがあります。2時間の猫遊びと飲み物のパックで、2000円です。

カフェ・ハピ猫は、札幌駅の1番出口から歩いて3分です。一番出口を出て、右にまがって、3分まっすぐ歩くと、カフェ・ハピ猫があります。

毎日、午前11時から午後10時までオープンしています。

カフェ・ハピ猫の電話番号は011の547の1929です。

2. Réamhaisnéis Aimsire Sapporo

それでは、札幌の週末の天気予報です。

土曜日は雪がたくさんふるでしょう。気温は4度まで、あがるでしょう。風もありません。スキーに、とてもいい天気です。

日曜日は一日中くもりです。土曜日より、さむくなって、マイナス8度ぐらいになるでしょう。車の運転に気をつけてください。

Cuid C

1. Aiko ag an deasc fáiltithe

A: すみません、あのう、すごく歯が痛くて、頭も痛くて...ひるごはんも食べることができなかつたし、授業にも出ることができないんです。

R: あら、大丈夫？今、お母さんはうちにいる？電話しましょうか。

A: はい、おねがいします。

R: じゃ、今電話するから、あいこさん、あそこの椅子に座って、お母さんが来るまで待っていてください。

2. Takumi ag an deasc fáiltithe

T: あのう、来週の学校のミュージカルのチケットを買いだいたいんですが。

R: チケットですね。えっと、木、金、土のチケットがあるけど、どの曜日がいいですか。

T: そうですね。金曜日がいいです。

R: 何枚ほしい？

T: 四枚ください。

R: あら、金曜日は、四人一緒に座ることは、できませんね。

T: じゃ、木曜日はどうですか。

R: うん、木曜日だったら、大丈夫よ。一枚、800円だから、四枚で3200円になります。

T: はい、じゃあ、3200円です。

3. Mark ag an deasc fáiltithe

- M: すみません、ジャケットをなくしてしまいました！
R: あら、どんなジャケット？
M: 茶色のジャケットです。ポケットに、イヤフォンとロッカーのかぎがはいっています。
R: いつからありませんか。
M: えっと、体育の授業の前に、着ていました。それから...
R: 体育の先生に聞きましたか。
M: いいえ、まだです。
R: まず、体育の先生に聞いてください。それでもなかったら、掃除時間の後で、また受付に来てください。
M: はい、わかりました。

Cuid D

1. Ag roghnú bialainne

- R: ああ、おなかすいた！由美ちゃん、一緒にばんごはん食べない？
Y: いいねえ、どこで食べる？
R: ローマはどう？メニューが新しくなったし、あまり高くないし、レストランの雰囲気もいいし。
Y: ごめん！ローマはパスする。だって、昨日もピーターちゃんとローマで、デートしたの。それに、今週パスタを三回も食べたから。
R: じゃ、ニューワールドはどう？いろいろな国の料理が食べられるよ。タイ、インド、ベトナム、もちろん、中華もあるよ。
それに、今日は週末じゃないから、7時までハッピーアワーだよ。デザートはフリー。
Y: え？7時まで？じゃあ、はやく行こう！

2. Ag an mbialann

- Y: リサちゃん、きまった？何にする？
R: うん、たくさんあるね。おいしそうだけど、後でデザートを食べたいから、フィッシュケーキとタイサラダにする。ゆみは？
Y: 私は、野菜カレーとナンにする。最近お肉を食べすぎてるからね。
ねえこのレストランは、インテリアがいいね。50人ぐらいのパーティもOKだね。
私の18才の誕生日パーティーをここでしたい。
R: それはいいね。パーティーによんでね。じゃ、オーダーしようか。



Coimisiún na Scrúduithe Stáit

Marcanna Breise as ucht freagairt trí Ghaeilge

Léiríonn an tábla thíos an méid marcanna breise ba chóir a bhronnadh ar iarrthóirí a ghnóthaíonn níos mó ná 75% d'iomlán na marcanna.

N.B. Ba chóir marcanna de réir an ghnáthrata a bhronnadh ar iarrthóirí nach ghnóthaíonn níos mó ná 75% d'iomlán na marcanna don scrúdú. Ba chóir freisin an marc bónais sin **a shlánú síos**.

Tábla 300 @ 5%

Bain úsáid as an tábla seo i gcás na n-ábhar a bhfuil 300 marc san iomlán ag gabháil leo agus inarb é 5% gnáthrata an bhónais.

Bain úsáid as an ghnáthrata i gcás 225 marc agus faoina bhun sin. Os cionn an mharc sin, féach an tábla thíos.

Bunmharc	Marc Bónais
226	11
227 – 233	10
234 – 240	9
241 – 246	8
247 – 253	7
254 – 260	6

Bunmharc	Marc Bónais
261 - 266	5
267 - 273	4
274 - 280	3
281 - 286	2
287 - 293	1
294 - 300	0

Leathanach Bán

